



Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : mass

Soovitavad kasutuspiirangud : Asjakohasel kasutamisel- puuduvad

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Tarnija: SIA DAW Baltica Eesti filiaal
Läike tee 2/1
Peetri alevik, Rae vald, Harjumaa
75312 Harjumaa

Telefon : +3726000690
Telefax : +3726000691
E-maili aadress : info@daw.ee
Vastutaja/koostaja

Tootja:

Tootja : DAW SE
Roßdörfer Straße 50
64372 Ober-Ramstadt

Telefon : +496154710
Telefax: : +49615471222

1.4 Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number 1 : Hädaabi/päästeamet: 112

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Raske silmakahjustus, Kategooria 1 H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

Klassifikatsioon (67/548/EMÜ, 1999/45/EÜ)

Ei ole ohtlik aine ega segu.

2.2 Märgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm

:



Tunnussõna

: Ettevaatust

Ohulaused

: H318

Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Hoiatuslaused

: **Ettevaatusabinõud:**

P262

Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.

P273

Vältida sattumist keskkonda.

P281

Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid.

Vastutus:

P302 + P352

NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga.

P305 + P351 + P338

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:

Aliphatische Polyamidoamine

Lisamärgistus:

EUH208

Sisaldab: m-Xylylendiamin, 3-aminometüül-3,5,5-trimetüülsükloheksüülamiin
Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

Märgistus vastavalt EÜ direktiividele: 1999/45/EÜ

Vastavalt EL direktiividele 67/548/EMÜ ja 1999/45/EMÜ ei ole aine või segu ohtlik.

Teatud toodete erandlik
märgistamine

: Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

Sensibiliseerivad
komponendid

: Sisaldab: m-Xylylendiamin
3-aminometüül-3,5,5-trimetüülsükloheksüülamiin
Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem. Informatsioon ei ole kättesaadav.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variante 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Keemiline iseloom : Tahke epoksiidvaigu baasil viimistlusmaterjal

Ohtlikud komponendid

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon (67/548/EMÜ)	Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)	Kontsentratsi oon (%)
bensüülalkohol	100-51-6 202-859-9 01-2119492630- 38-XXXX	Xn; R20/22	Acute Tox.4; H302 Acute Tox.4; H332	>= 1 - < 10
Aliphatische Polyamidoamine	180898-36-6	Xi; R41	Eye Dam.1; H318	>= 1 - < 5

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.
- Sissehingamisel : Aine sissehingamise korral viia kannatanu värske õhu kätte.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Kiiresti võtta ära saastunud riided.
Nahka pesta vee ja seebiga või kasutada sobilikku
nahapuhastusvahendit.
MITTE kasutada lahusteid või vedeldajaid.
- Silma sattumisel : Võtta ära kontaktläätsed.
Viivitamatult loputada silmi 15 minuti jooksul veega. Viia arsti
juurde.
- Allaneelamisel : Allaneelamise korral: MITTE esile kutsuda oksendamist.
Aine allaneelamisel pöörduda kohe arsti poole.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi manustada.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Informatsioon ei ole kättesaadav.
- Ohud : Informatsioon ei ole kättesaadav.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Ravi : Informatsioon ei ole kättesaadav.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Kasutada pihustatud vett, alkoholresistentset vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi.
Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : Kokkupuude laguproduktidega võib kahjustada tervist.
Süttimisel jahutada konteinereid pihustatud veega.
Tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjajatele : Vajadusel kasuta tulekustutusel hingamisaparaati.

Lisateave : Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Tagada piisav ventilatsioon.
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.
Tagastatud materjali käidelda vastavalt osale "Jääkide kõrvaldamine".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Toodet mitte valada kanalisatsiooni.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Sobivad puhastusained
Koguda loksunud aine mittesüttivasse absorbenti (nt liiv, pinnas, vermikuliit) ja panna ohtlike ainete kogumiseks nõusse, (vt 13.osa).
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

6.4 Viited muudele jagudele

Täiendava teabe jaoks vaata ohutuskaardi osa 8 & 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Soovitused ohutuks käitlemiseks : Ruumides tagada piisav õhuvahetus ja/või õhu väljavool. Hoida eemal kuumadest esemetest ja leegist. Hoida eemal tulest (Mitte suitsetada). Vältida tuld ja sädemeid.
- Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Ei ole esitatud süttimisvastaseid nõudeid.
- Hügieenimeetmed : Tagada piisav ventilatsioon, eriti oluline on see kinnistes ruumides. Vältida sattumist nahale ja silma. Saastunud riided, kaasaarvatud pesu ja kindad võtta seljast ja pesta enne uuesti kasutamist. Tööriided hoida eraldatult. Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus. Enne söömist, joomist ja suitsetamist pesta käsi. Hoida eemale toidust ja joogist.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Säilitada toatemperatuuril originaalpakendis. Säilitada hästiventileeritud kohas. Avatud anumad tuleb kiiresti sulgeda ja säilitada püstiselt, et vältida leket. Toote kvaliteedi säilitamiseks mitte hoida päikese ega soojuse käes. Jälgida lisatud nõudeid.
- Üldised säilitusnõuded : Hoida eemal oksüdeerivatest tugevalt happelistest ja tugevalt aluselistest materjalidest.
- Teised andmed : Mitte kasutada pihustatult. valmistamine: lisage kõvendi alusainele ja segage tugevalt aeglaselt pöörleva elektriseadmega (maks. 400 pööret minutis) kuni värvitoon on viirgudeta ja ühtlane. Kallake segu teise anumasse ümber ja segage veel kord korralikult.

7.3 Erikasutus

- Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusalaad : Järgida tootjapoolseid tehnilisi informatsioone.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	kirjetüüp (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variante 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

Siliciumdioxid	7631-86-9	Piirnorm (Peentolm)	2 mg/m ³	EE OEL
----------------	-----------	------------------------	---------------------	--------

8.2 Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Kaitseprillid

Käte kaitsmine

Materjal : Nitrilium

läbimisaeg : 240 min

Kinnaste tihedus : 0,4 mm

Märkused : Kindaid pesta enne käest võtmist seebi ja veega. Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.

Naha ja keha kaitse : Kaitseülkond

Hingamisteede kaitsmine : Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.
Mitte kasutada pihustatult.

Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.

Kaitsemeetmed : Jälgida naha kaitse kava.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Üldine nõuanne : **Toodet mitte valada kanalisatsiooni.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.**

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus : vedel

Värv, värvus : Andmed ei ole kättesaadavad

Lõhnalävi : Mitte kasutatav

pH : Andmed ei ole kättesaadavad

Sulamistemperatuur/sulamisv
ahemik : ei ole määratud

Keemistemperatuur/keemiste : ca. 100 °C

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

temperatuuri vahemik

Leekpunkt : > 100 °C

Aurustumiskiirus : Mitte kasutatav

Süttivus (tahke, gaasiline) : ei ole määratud

Ülemine plahvatuspiir : Mitte kasutatav

Alumine plahvatuspiir : Mitte kasutatav

Aururõhk : ei ole määratud

Õhu suhteline tihedus : Mitte kasutatav

Suhteline tihedus : Mitte kasutatav

Tihedus : 1,7500 g/cm³

Lahustuvus(ed)

Lahustuvus vees : lahustumatu

Jaotustegur (n-oktaanol/-vesi) : ei ole määratud

Termiline lagunemine : Andmed ei ole kättesaadavad

Viskoossus

Viskoossus, dünaamiline : 4.000,0 mPa.s

voolavuse aeg : ei ole määratud

Plahvatusohtlikkus : Mitte kasutatav

Oksüdeerivad omadused : Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.
Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.
Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

vastavalt juhendile.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : Vältida külmumist, kuumutamist ja päikesevalgust.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Ei reageeri tugevate hapete ja alustega.
Amiinid

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused : Tulekahju korral võivad tekkida järgmised ohtlikud laguproduktid:
Süsinikdioksiid (CO₂), süsinikoksiid (CO), lämmastikoksiidid (NO_x), tihe must suits.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Eeldatav äge toksilisus : > 2.000 mg/kg
Meetod: Arvutusmeetod

Äge mürgisus sissehingamisel : Eeldatav äge toksilisus : > 20 mg/l
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: aur
Meetod: Arvutusmeetod

Äge toksilisus (teised teed) : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Komponendid, osad:

bensüülalkohol:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 suu kaudu Rott: 1.230 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 naha kaudu Küülik: 2.000 mg/kg

Nahka söövitav/ärritav

Toode:

Märkused: Vastavalt Euroopa Liidu klassifitseerimise nõuetele, toode ei sisalda nahka ärritavat ainet.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Toode:

Märkused: Vastavalt Euroopa Liidu klassifitseerimise nõuetele, toode ei sisalda silmadele ärritavat ainet.

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Toode:

Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Mutageensusugurakkudele

Andmed ei ole kättesaadavad

Kantserogeensus

Andmed ei ole kättesaadavad

Reproduktiivtoksilisus

Andmed ei ole kättesaadavad

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Andmed ei ole kättesaadavad

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Andmed ei ole kättesaadavad

Aspiratsioonitoksilisus

Andmed ei ole kättesaadavad

Lisateave

Toode:

Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed., Kuna toode sisaldab suure molekulmassiga epoksüvaike, tuleb järgida tööhutuse nõudeid ja vältida naha pikaajalist kokkupuudet tootega.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toode:

Mürgine toime kaladele : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Toode:

Biodegradatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12.3 Bioakumulatsioon

Toode:

Bioakumulatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12.4 Liikuvus pinnases

Toode:

Liikuvus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem..

12.6 Muud kahjulikud mõjud

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Märkused: Selle toote kohta ei ole kättesaadavaid andmeid.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Jäätmekäitlusesse anda ainult täiesti tühjad anumad.
Materjalijäägid: põhimass ja kõvendi lasta kivistuda ja
utiliseerida värvijääkidena.
Mitte kõvastunud ülejäägid on eriprügi.

14. JAGU: Veonõuded

14.1 ÜRO number

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Märkused : vaata peatükke 6-8

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

Märkused : Mitte kasutatav

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Lenduvad orgaanilised ühendid : Direktiiv 2004/42/EÜ
< 3 %
< 40 g/l

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaali ohutuse määramine ei ole selle kemikaali korral nõutav.

16. JAGU: Muu teave

R-lausetega täistekst

R20/22 : Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.
R41 : Silmade kahjustamise tõsine oht.

H-lausetega täistekst

H302 : Allaneelamisel kahjulik.
H318 : Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H332 : Sissehingamisel kahjulik.

Teiste lühendite täistekst

Acute Tox. : Akuutne toksilisus
Eye Dam. : Raske silmakahjustus

Lisateave

Muu teave : Selle toote kohta ei ole nõutud kokkupuutestsenaariumi teatist vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH).
See toode on segu ja sisaldab vähem kui 0,1% väga kõrge riskiteguriga aineid (SVHC). Seetõttu ei pea määratlema soovitatavaid kasutusalasid ega hindama kemikaali ohutust.
Kasutusalaadest teadaandmine ei ole nõutud vastavalt REACH

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) 2015/830

Disbopox 447 Wasserepoxid Masse Basis 3

Variant 1.0

Paranduse kuupäev 24.09.2015

Trükkimise kuupäev 26.02.2016

artiklile 31(1)(a)– registreeritud ained/segud ei ole klassifitseerimise kriteeriumide järgi ohtlikud vastavalt määrustele (EÜ) 1272/2008 või (EÜ) 1999/45/.

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnistust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

REACH ja GHS/CLP info

Muudatusi seaduse nõuetes REACH (EÜ nr 1907/2006) ja GHS v vastavalt CLP- määrustele (EÜ nr 1272/2008) kohaldatakse vastavalt kohalikele seadustele. Ohutuskaarte uuendatakse regulaarselt, vastavalt meie eeltarnijate informatsioonile. Tavakohaselt teavitame teid muudatustest. Seoses REACHiga soovime teatada, et me ei soorita teise etapi kasutajana uusi registreerimisi, vaid jagame oma tarnijate poolt antud infot. Ohutuskaarte uuendatakse vastavalt laekuvale informatsioonile. See toimub vastavalt sisalduva aine registreerimise tähtajale üleminekuperioodi 01.12.2010 - 01.06.2018 jooksul. Ohutuskaartide kohaldamiseks GHS v CLP määrusele vastavalt kehtib segudele ja valmististele üleminekuaeg kuni 01.06.2015. Kohaldame oma ohutuskaarte vastavalt nimetatud üleminekuaja raamides kohe, kui oleme saanud tarnijailt vajalikud andmed.